



JOVIA

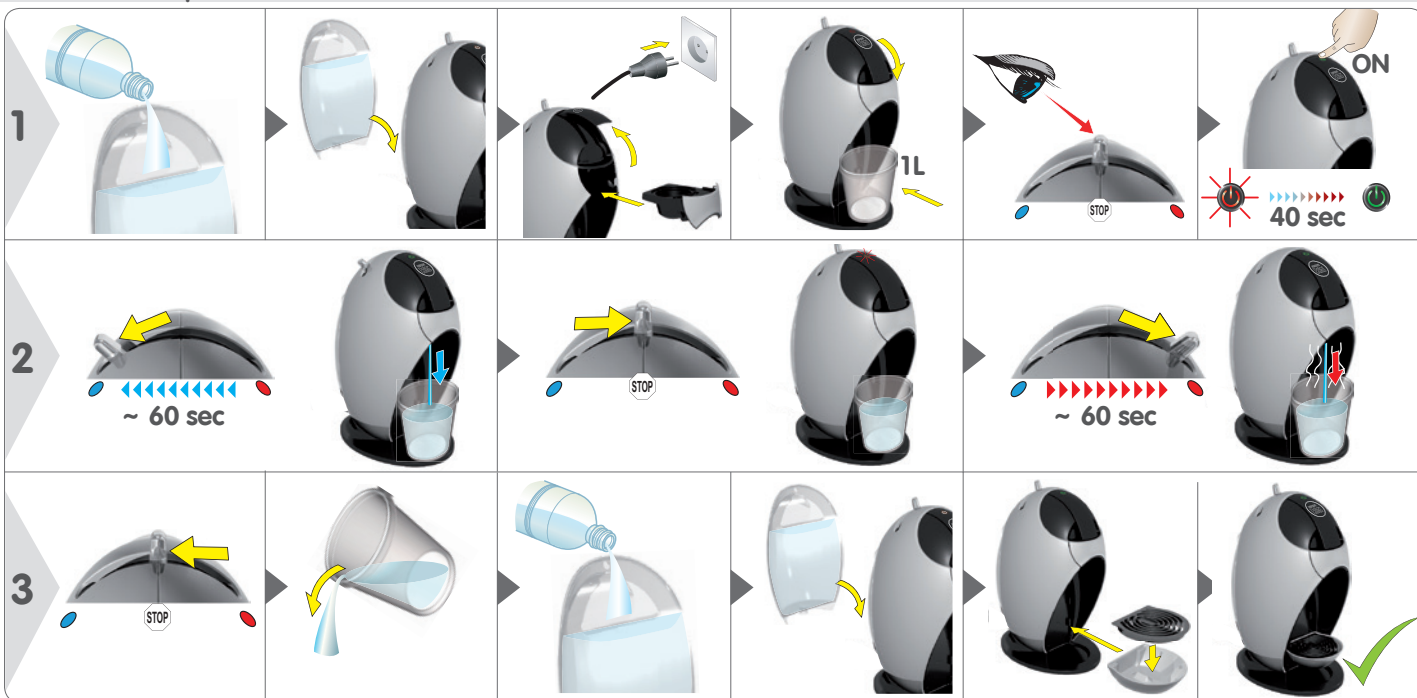
QUICK START



- EN Read Safety Precaution booklet before first use.
NO Les heftet med sikkerhetsanvisningene før første gangs bruk.
SV Läs säkerhetsanvisningarna för första användning.
FI Lue Turvallisuustoimenpiteet-kirjanen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
DA Læs hæfte med sikkerhedsforskrifter før brug første gang.
ES Leer el folleto de precauciones de seguridad antes del primer uso.
IT Leggere l'opuscolo con le precauzioni di sicurezza prima del primo utilizzo.

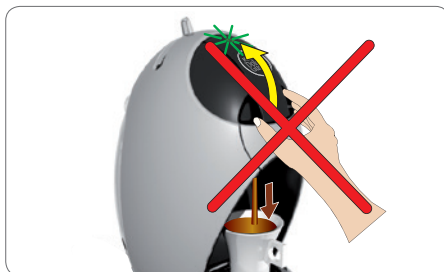
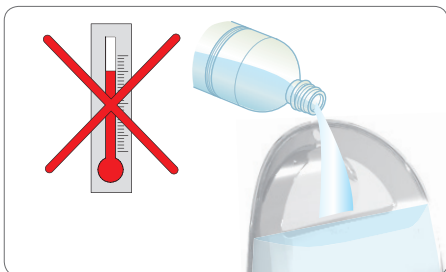
- FR Lisez le manuel des consignes de sécurité avant la première utilisation.
DE Vor der erstmaligen Verwendung Broschüre mit Sicherheitshinweisen lesen.
LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite pridedamą instrukciją.
LV Pirms pirmās lietošanas reizes, izlasiet drošības noteikumu bukletu.
EE Enne kasutamist lugege ettevaatusabinõude brošüür läbi.
RU Перед первым использованием прочитайте руководство по технике безопасности.

EN First use NO Første gangs bruk SV Första användning FI Käyttö ensimmäistä kertaa DA Første anvendelse
 ES Primera puesta en funcionamiento IT Prima messa in funzione FR Première mise en service DE Erste Inbetriebnahme
 LT Pirmas naudojimas LV Pirmā lietošanas reize EE Esimene kasutamine RU Первое использование



EN Preparing a beverage NO Fremstille en drikk SV Förbereda dryck FI Juoman valmistus DA Tilberedning af drik
 ES Preparación de una bebida IT Preparazione delle bevande FR Préparation d'une boisson DE Getränkezubereitung
 LT Gėrimo paruošimas LV Dzēriena pagatavošana EE Joogi valmistamine RU Приготовление напитка

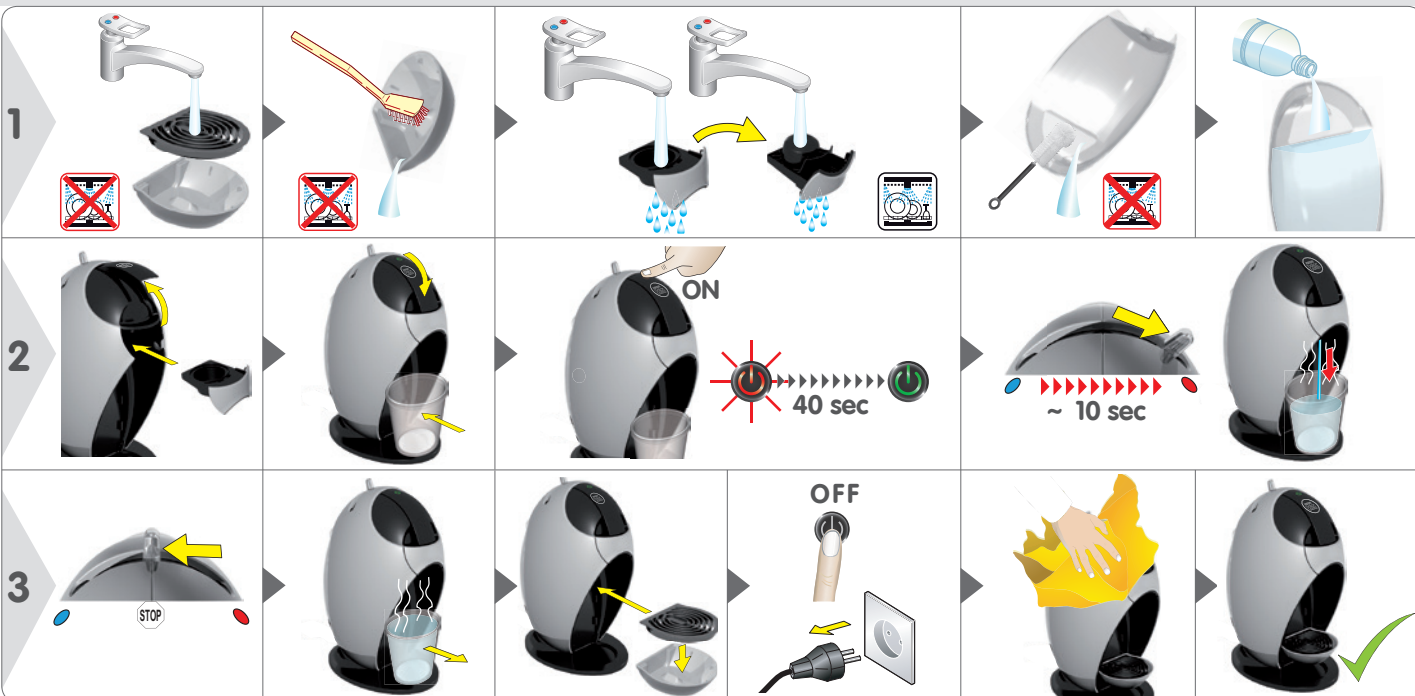




- EN Follow serving suggestions indicated on capsules packs.
 NO Følg anbefalt serveringsstørrelse angitt på kapselpakningene.
 SV Följ rekommenderade serveringsstorlekar på kapselförpackningarna.
 FI Noudata kapselipakkausten suositteluja annostelukokoja.
 DA Følg anbefaling om portionsstørrelser på kapselpakkerne.
 ES Respete los tamaños de llenado recomendados en los paquetes de las cápsulas.
 IT Rispettare le quantità di riempimento raccomandate sull'imballaggio delle capsule.
 FR Suivez les suggestions de préparation recommandées sur les packs de capsules.
 DE Dosierempfehlungen auf der Kapselverpackung beachten.

- LT Laikykites ant pakuotės nurodytų dozavimo rekomendacijų.
 LV Ievērojiet porciju lielumu, kas rekomendēts uz kapsulu ielakojujuma.

- EE Järgige kapslite pakendil soovitatud portsjonite suurus.
 RU Соблюдайте рекомендованный размер порций, указанный на упаковке капсул.



1

2

3

4

5

5

5

EN Descaling at least every 3 - 4 months, depending on water hardness in your region

NO Avkalkning minimum hver 3 - 4 m  ned, avhengig av hardheten p   vannet i ditt område

SV Vi rekommenderar avkalkning var 3 - 4 m  nad, men detta   r beroende p   vattnet i er region

FI Suorita kalkinpoisto 3 - 4 kk v  lein riippuen paikkakuntasi veden kovuudesta

DA Afkalkes minimum hver 3 - 4 m  ned, afh  ngig af vandets h  rdhedsg  d i dit område

ES Descalcificar al menos cada 3 - 4 meses, dependiendo de la dureza del agua de su regi  n

IT Decalcificare almeno ogni 3 - 4 mesi a seconda della durezza dell'acqua della vostra regione

FR Effectuer un d  tartrage au moins tous les 3 - 4 mois, suivant la duret   locale de l'eau

DE Entkalkung alle 3 - 4 Monate, abh  ngig von regionaler Wasserh  rte

LT Nukalkinti reikia ne re  iau kaip kas 3-4 mėnesius, priklausomai nuo vandens kietumo j  s   regione

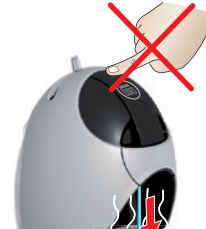
LV Atkal  o  ana j  veic reizi 3-4 m  ne  os atkarib   no ūdens cietibas j  su regi  n  

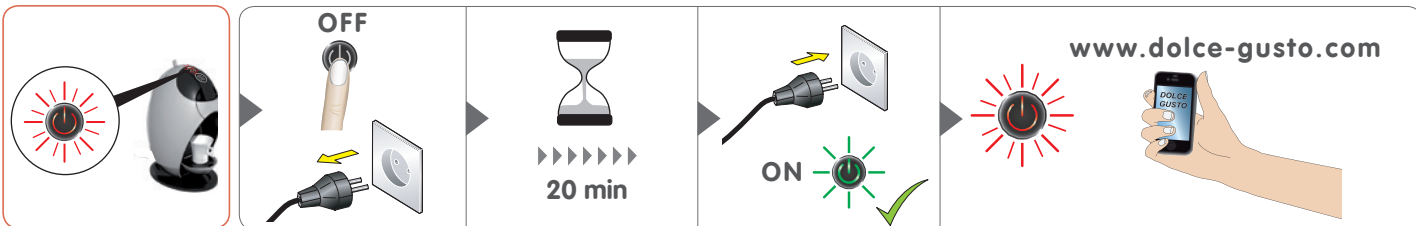
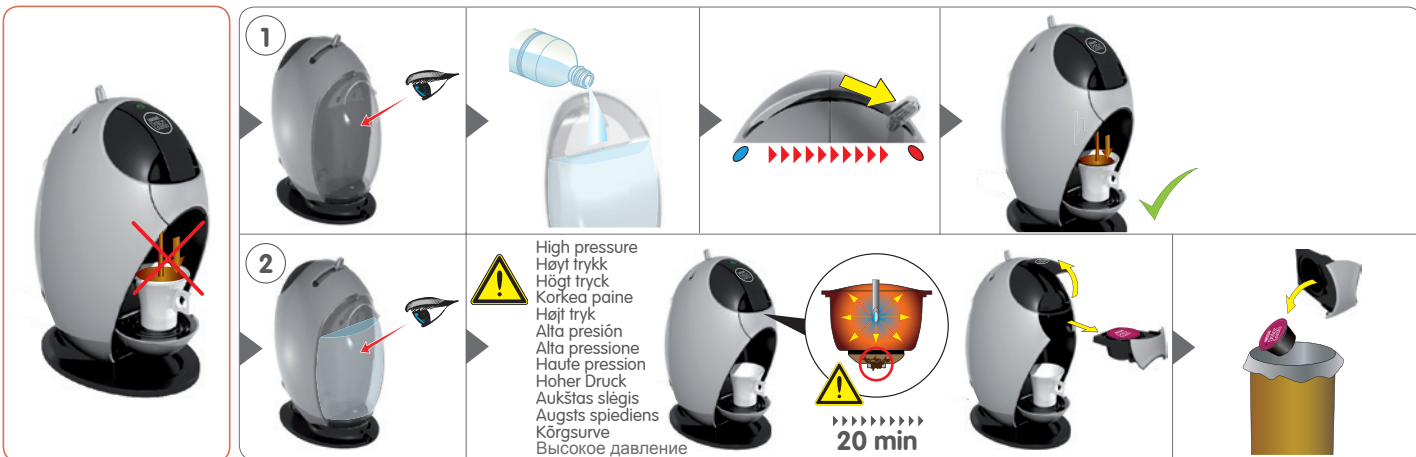
EE Katlakivi eemaldamine v  hemalt iga 3-4 kuu j  rel s  ltuvalt teie piirkonna vee karedusest

RU Необходимо удалять накипь не реже одного раза в 3-4 месяца, в зависимости от ж  сткости воды в регионе



No vinegar
Ikke bruk eddik
Inte   ttika
Ei   ttikaa
Ingen eddike
Sin vinegar
Niente aceto
Pas de vinaigre
Kein Essig
Be acto





User Manual
Brukerhåndbok
Användarmanual
Käyttöopas
Brugervejledning
Manual de usuario
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Vartotojo vadovas
Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend
Руководство пользователя



www.dolce-gusto.com



NESCAFÉ DOLCE GUSTO



HOTLINES

AL 0842 640 10	ID 001803657121	NL 0800-3652348
AR 0800-999-8100	IE 00800 6378 5385	NO 800 80 730
AT 0800 365 23 48	IT 800365234	PE 80010210
BE 0800 93217	JP 81-35651-6848	PH 898-0061
BG 0 800 1 6666	(machines)	PL 0800 174 902
BR 0800 7762233	81-35651-6847	PT 800 200 153
BS 0800 202 42	(capsules)	QTR +97148100081
CA 1 888 809 9267	KO 080-234-0070	RO 0 800 8 637 853
CH 0800 86 00 85	KS 0842 640 10	RU 8-800-700-79-79
CL 800 4000 22	KWT +97148100081	SE 020-29 93 00
CO 01800-05-15566	KZ 8-800-080-2880	SG 1 800 836 7009
CZ 800 135 135	LU 8002 3183	SK 0800 135 135
DE 0800 365 23 48	LT 8 700 55 200	SL 080 45 05
DK 35460100	LV 67508056	SR 0800 000 100
EE 6 177 441	ME 020 269 902	TH 1-800-295588,
ES 902 102 706	MEX 5267 3304	0-2657-8601
FI 0800 0 6161	01800 365 2348	TW 0800-000-338
FR 0 800 97 07 80	(Lada sin costo)	UAE 800 348786
GR 800 11 68068	MK 0800 00 200	UK 0800 707 6066
HK 2179 8888	MT 80074114	UKR 0 800 50 30 10
HR 0800 600 604	MY 1800 88 3633	US 1-800-745-3391
HU 06 40 214 200		



- EN** The guarantee does not cover appliances that do not work or do not work properly because they have not been maintained and/or descaled.
- NO** Garantien dekker ikke maskiner som ikke virker eller ikke virker riktig på grunn av mangel på vedlikehold eller avkalkning.
- SV** Garantin täcker inte apparater som inte fungerar eller inte fungerar korrekt eftersom de inte har behandlats korrekt och / eller avkalkas.
- FI** Takuu ei kata laitteita jotka eivät toimi tai jotka eivät toimi kunnolla mikäli niitä ei ole huollettu tai kalkinpoistoa suoritettu.
- DA** Garantien omfatter ikke maskiner, som ikke virker eller ikke fungerer korrekt på grund af manglende vedligeholdelse eller afkalkning.
- ES** La garantía no cubre los aparatos que no funcionan o no funcionan correctamente porque no han sido debidamente mantenidos y/o descalcificados.
- IT** La garanzia non copre i dispositivi non funzionanti o che non funzionano correttamente per i quali non sono state effettuate le dovute operazioni di manutenzione e/o decalcificazione.
- FR** La garantie ne prend pas en compte les machines qui ne fonctionnent plus ou mal, à cause d'une erreur de manipulation et/ou si le détartrage n'a pas été effectué.
- DE** Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Wartung und/oder Entkalkung zurückzuführen sind.
- LT** Prietaisams, kurie neveikia arba veikia netinkamai, nes buvo neprižiūrimi ir (arba) iš jų nebuvo pašalinamos kalkės, garantija netaikoma.
- LV** Šī garantija neattiecas uz ierīcēm, kas nedarbojas, jo nav pareizi lietotas un/vai nav atkalķotas.
- EE** Garantii ei kata seadmeid, mis ei tööta või mis ei tööta korrektselt, kuna neid ei ole hooldatud ja/või katlakivi ei ole eemaldatud.
- RU** Гарантия не распространяется на кофемашины, которые не работают или работают неправильно из-за того, что они были не очищены от накипи.